

**NB:** Use key only for initial set up or changing batteries

EN: Installing the batteries  
 ES: Instalación de las pilas  
 FR: Installer les piles  
 DE: Batterien einlegen  
 IT: Inserire le batterie  
 CZ: Instalace baterií  
 DK: Installer batterier  
 EST: Patareide paigaldamine  
 FI: Paristojen asennus  
 GR: Τοποθετώντας τις μπαταρίες  
 HR: Umetanje baterija  
 HU: Az elemek behelyezése

NL: De batterijen plaatsen  
 NO: Monter batteriene  
 PL: Instalacja baterii  
 PT: Colocar as baterias/pilhas  
 RO: Instalarea bateriilor  
 RU: Установка батареи  
 SE: Installera batterierna  
 SI: Vstavljanje baterij  
 SK: Inštalácia batérií  
 TR: Pillerin Takılması

AR: تركيب البطاريات

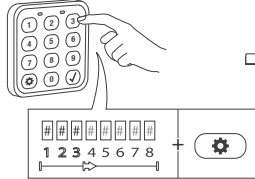
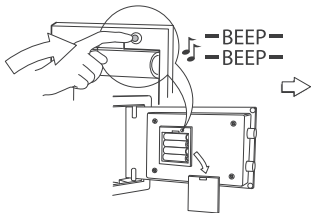
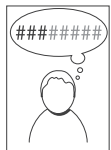
EN: Key is for use only for initial set up and changing batteries  
 ES: Utilizar la llave sólo para la instalación inicial y el cambio de baterías  
 FR: La clé est utilisée uniquement pour la première utilisation et pour le changement des piles  
 DE: Der Schlüssel darf nur zum erstmaligen Einrichten und zum Wechseln der Batterien verwendet werden  
 IT: Utilizzare la chiave solo in fase di configurazione iniziale e per il cambio batterie  
 CZ: Klíč je určen pouze pro počáteční nastavení a výměnu baterií

DK: Nøglen er kun beregnet til indledningsvis opsætning og batteriskift  
 EST: Võtit kasutada ainult esmasel seadistamisel ja patareide vahetamisel  
 FI: Avain on tarkoitettu vain turvakaapin käyttöönottoa ja paristojen vaihtoa varten  
 GR: Το κλειδί είναι προς χρήση μόνο στην αρχική εγκατάσταση και στην αντικατάσταση των μπαταριών  
 HR: Ključ se koristi samo za inicijalnu konfiguraciju i zamjenu baterija  
 HU: A kulcs csak az üzembe helyezéshez és az elemek cseréjéhez használható

NL: De sleutel is alleen bedoeld voor installatie van de kluis en het vervangen van de batterijen  
 NO: Nøkkelen er kun ment til å brukes til første gangs programmering og for bytte av batterier  
 PL: Klucz służy tylko do początkowej konfiguracji i wymiany baterii  
 PT: A Chave é para usar apenas na configuração inicial e na mudança de pilhas  
 RO: Cheia se folosește doar pentru configurarea inițială sau la schimbarea bateriilor  
 RU: Ключ предназначен для использования только для первоначальной настройки параметров и замены батарей

SE: Nyckeln skall endast användas vid installation av skåpet samt vid batteribyte  
 SI: Ključ je určen len pre počiatočno nastavenje a výmene batérií  
 SK: Klúč je určen len pre počiatočné nastavenie a výmene batérií  
 TR: Anahtar yalnızca ilk kurulum ve pilleri değiştirme içinidir

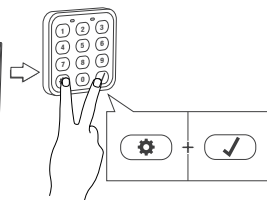
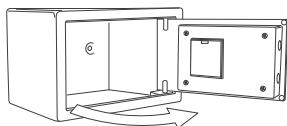
AR: يستخدم المفتاح فقط للإعداد الأولي أو لتغيير البطاريات



EN: Set / reset your entry code  
 ES: Establecer / Restablecer su código de entrada  
 FR: Définir / réinitialiser votre code personnel  
 DE: Zugangscode festlegen/zurücksetzen  
 IT: Impostare/Re-impostare il codice di accesso  
 CZ: Nastavení / změna vstupní kódu  
 DK: Set/reset brugerkode  
 EST: Sisnemiskoodi sisestamine / uuendamise  
 FI: Aseta / resetoi avauskoodi  
 GR: Ρύθμιση προσωπικού κωδικού εισόδου σας  
 HR: Postavljanje / ponovno postavljanje korisničke šifre  
 HU: A belépési kód beállítására/visszaállítására

NL: Stel uw gebruikerscode (opnieuw) in  
 NO: Legg til / tilbakestill adgangskoden din  
 PL: Ustaw/zmień kod użytkownika  
 PT: Definir / redefinir o seu código de entrada  
 RO: Setarea / resetarea codului tau de utilizator  
 RU: Установка / изменение личного кода пользователя  
 SE: Ställ in / återställ din kod  
 SI: Nastavite / ponastavite svojo vstopno kodo  
 SK: Nastavenie / zmena užívateľského kódu  
 TR: Giriş kodunuzu ayarlayın / yeniden ayarlayın

AR: تعيين أو إعادة تعيين رمز الدخول الخاص بك



-BEEP-  
-BEEP-  
-BEEP-

- ARMED -



-BEEP-  
-BEEP-  
-BEEP-

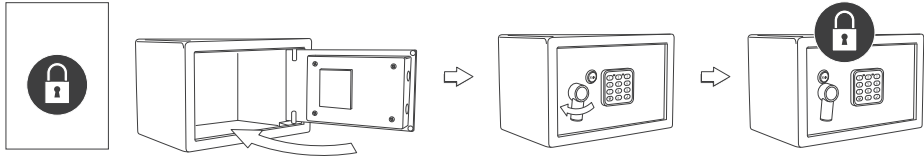
- DISARMED -



EN: Activating/ De-activating the alarm tamper function  
 ES: Activación/desactivación de la función de manipulación de la alarma  
 FR: Activer / Désactiver la fonction alarme  
 DE: Aktivierung / Deaktivierung des Alarms bei Manipulation  
 IT: Attivazione/Disattivazione dell'allarme anti-manomissione  
 CZ: Aktivace / Deaktivace funkce ALARM TAMPER  
 DK: Aktiver / Deaktiver sabotagealarm  
 EST: Alarmi funktsiooni sisselülitamine / väljalülitamine  
 FI: Manipulointihälytyksen käyttöönotto / poisotto  
 GR: Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση λειτουργίας παραβίασης συναγερμού  
 HR: Aktivacija / Deaktivacija alarma (gašenje)  
 HU: A riasztás funkciói aktiválása / deaktiválása

NL: Activeer / Deactiveer de anti-manipulatie alarmfunctie  
 NO: Aktivere / Deaktivere sabotasjealermen  
 PL: Aktywacja / Deaktywacja funkcji alarmu antymanipulacyjnego  
 PT: Ativar / Desativar a função de alarme de manipulação  
 RO: Activarea / Dezactivarea funcției de autoprotecție cu alarmă  
 RU: Активация / Деактивация функции защиты от взлома  
 SE: Aktivera / Stäng av manipulationskyddet  
 SI: Vklp / Izklp funkcije proti večkratnemu nepravilnemu vnosu pin koda  
 SK: Aktivácia / Deaktivácia funkcie ALARM TAMPER  
 TR: Alarm kurcalama işlevini etkinleştirme / devre dışı bırakma

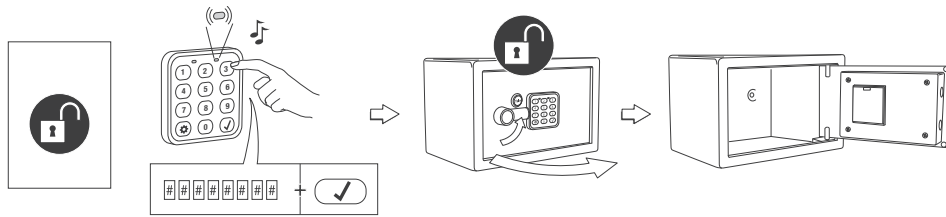
AR: تفعيل أو تعطيل الإنذار إذا تم العبث بالحزنة



EN: Closing the door  
 ES: Cierre de la puerta  
 FR: Fermeture de la porte  
 DE: Tür schließen  
 IT: Chiusura dello sportello  
 CZ: Uzavření dveří  
 DK: Lukker lågen  
 EST: Ukse sulgemine  
 FI: Oven sulkeminen  
 GR: Κλείσιμο του χρηματοκιβωτίου  
 HR: Zatvaranje vrata  
 HU: Ajtó zárása

NL: Sluïting van de deur  
 NO: Låse skapet  
 PL: Zamykanie drzwi  
 PT: Fecho de porta  
 RO: Inchide usa  
 RU: Закройте сейф  
 SE: Stänga skåpet  
 SI: Zapiranje trezorja  
 SK: Zatvoreni dverí  
 TR: Kapıyı kapatmak

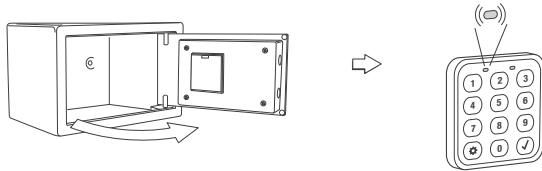
AR: إغلاق باب الخزنة



EN: Opening the door  
 ES: Apertura de la puerta  
 FR: Ouverture de la porte  
 DE: Tür ö nen  
 IT: Apertura dello sportello  
 CZ: Otevření dveří  
 DK: Åbner lågen  
 EST: Ukse avamine  
 FI: Oven avaaminen  
 GR: Άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου  
 HR: Otvaranje vrata  
 HU: Ajtó nyitása

NL: Opening van de deur  
 NO: Låse opp skapet  
 PL: Otwieranie drzwi  
 PT: Abertura de porta  
 RO: Deschide usa  
 RU: Открытие сейфа  
 SE: Öppna skåpet  
 SI: Odpiranje trezorja  
 SK: Otvorení dverí  
 TR: Kapıyı açmak

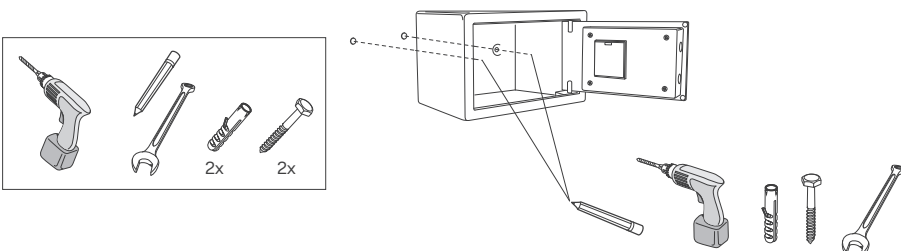
AR: فتح باب الخزنة



EN: Low battery warning  
 ES: Aviso de batería baja  
 FR: Notifications du niveau des piles  
 DE: Warnung bei niedrigem Batteriestand  
 IT: Avviso di batterie quasi scariche  
 CZ: Pozor - slabá baterie  
 DK: Lavt batteriniveau  
 EST: Patareide tühjenemise hoiatus  
 FI: Paristovaroitus  
 GR: Προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας  
 HR: Upozorenje o bateriji  
 HU: Alacsony elemszint figyelmeztetés

NL: Waarschuwing batterijstatus  
 NO: Varsel om lavt batterinivå  
 PL: Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii  
 PT: Aviso de Bateria fraca  
 RO: Attentionare baterie descarcata  
 RU: Предупреждение о низком заряде батареи  
 SE: Batterivarning  
 SI: Opozorilo pred prazno baterijo  
 SK: Upozornenie slabej batérie  
 TR: Düşük pil uyarısı

AR: تحذير عند انخفاض مستوى البطارية



EN: Fitting Guide  
 ES: Guía de Instalación  
 FR: Guide d'installation  
 DE: Leitfaden zur Montage  
 IT: Guida all'installazione  
 CZ: Instalační příručka  
 DK: Tilpasningsguide  
 EST: Paigaldusjuhend  
 FI: Asennusopas  
 GR: Οδηγίες εγκατάστασης  
 HR: Upute o montaži  
 HU: Szerelési útmutató

NL: Installatiehandleiding  
 NO: Monteringsanvisning  
 PL: Instrukcja montażu  
 PT: Guia de Montagem  
 RO: Sablon instalare  
 RU: Руководство по установке  
 SE: Monteringsanvisning  
 SI: Navodila za vgradnjo  
 SK: Inštalčná príručka  
 TR: Montaj Rehberi

AR: دليل التثبيت